

DIN EN ISO 15730



ICS 25.220.20

Ersatz für
DIN EN ISO 15730:2016-09**Metallische und andere anorganische Überzüge –
Elektropolieren als Mittel zum Glätten und Passivieren von
nichtrostendem Stahl (ISO 15730:2023);
Deutsche Fassung EN ISO 15730:2023**

Metallic and other inorganic coatings –
Electropolishing as a means of smoothing and passivating stainless steel (ISO 15730:2023);
German version EN ISO 15730:2023

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques –
Polissage électrolytique come procédé de lissage et de passivation des aciers inoxydables
(ISO 15730:2023);
Version allemande EN ISO 15730:2023

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 15730:2023) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 107 „Metallic and other inorganic coatings“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 262 „Metallische und andere anorganische Überzüge, einschließlich des Korrosionsschutzes und der Korrosionsprüfung von Metallen und Legierungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-01-76 AA „Chemische und elektrochemische Überzüge“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 2064:1996	siehe	DIN EN ISO 2064:2000-06
ISO 2080:2022	siehe	DIN EN ISO 2080:2022-06
ISO 4519:1980	siehe	DIN EN ISO 4519:2016-08
ISO 9227	siehe	DIN EN ISO 9227
ISO 16348	siehe	DIN EN ISO 16348

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 15730:2016-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die normativen Verweisungen und die Begriffe aktualisiert;
- b) redaktionelle Fehler korrigiert.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 15730: 2016-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 2064:2000-06, *Metallische und andere anorganische Schichten — Definitionen und Festlegungen, die die Messung der Schichtdicke betreffen (ISO 2064:1996); Deutsche Fassung EN ISO 2064:2000*

DIN EN ISO 2080:2022-06, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Oberflächenbehandlung, metallische und andere anorganische Überzüge — Wörterbuch (ISO 2080:2022); Deutsche und Englische Fassung EN ISO 2080:2022*

DIN EN ISO 4519:2016-08, *Elektrolytisch abgeschiedene metallische Überzüge und verwandte Finishes — Stichprobenverfahren zur Qualitätskontrolle (ISO 4519:1980); Deutsche Fassung EN ISO 4519:2016*

DIN EN ISO 9227, *Korrosionsprüfungen in künstlichen Atmosphären — Salzsprühnebelprüfungen*

DIN EN ISO 16348, *Metallische und andere anorganische Überzüge — Definitionen und Festlegungen, die das Aussehen betreffen*

– Leerseite –

Deutsche Fassung

**Metallische und andere anorganische Überzüge —
Elektropolieren als Mittel zum Glätten und Passivieren von
nichtrostendem Stahl (ISO 15730:2023)**

Metallic and other inorganic coatings —
Electropolishing as a means of smoothing and
passivating stainless steel (ISO 15730:2023)

Revêtements métalliques et autres revêtements
inorganiques —
Polissage électrolytique comme procédé de lissage et de
passivation des aciers inoxydables (ISO 15730:2023)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. März 2023 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Angaben, die der Auftraggeber dem Auftragnehmer zur Verfügung stellen muss	7
5 Anforderungen	8
5.1 Sichtbare Fehler	8
5.2 Verfahren	8
5.2.1 Allgemeines	8
5.2.2 Elektropolieren	8
5.2.3 Nachbehandlung und Spülen	8
5.3 Passivierungsprüfung	9
5.4 Prüfbericht	9
6 Probenahme	9
7 Prüfverfahren	9
7.1 Wasser-Tauchprüfung	9
7.2 Feuchteprüfung	10
7.3 Neutrale Salzsprühnebelprüfung	10
7.4 Kupfersulfatprüfung	10
7.4.1 Kurzbeschreibung	10
7.4.2 Reagenzien	10
7.4.3 Durchführung	10
7.5 Modifizierte „Ferroxyl“-Prüfung	10
7.5.1 Kurzbeschreibung	10
7.5.2 Reagenzien	10
7.5.3 Durchführung	10
8 Prüfbericht	11
Anhang A (informativ) Übliche Elektropolierlösung und Verfahrensbedingungen	12
Literaturhinweise	13